JUL 21 1941



A STUDENT FORTNIGHTLY OF JAFFNA COLLEGE

FOR PRIVATE & INTERNAL CIRCULATION ONLY

Vol. VI Monday - 21st. July 1941 No. 6

		page
THE SPORT OF WRESTLING	-A. MAHENDRAN	4
THE PLIGHT OF THE JAFFNA FAF	RMFR—S. MAHESAN	5
மறபடியும் கீழைத் தேசங்களே ஆதிக்கம் சேலுத்தும்	— ' ₽ωώ'	101
வெயாற்றம்	- S. K. Ratnam	13
பட்டப் பெயர்களின் விசித்திரம்!	· •	15

S. SIVANATHAN English Editor.

N. S. RATNASINGHAM Tamil Editor.

Eng. Editorial Board

Editor :

S. Sivanathan, Junior Inter Arts

Associate Editors :

K. Aiyadurai, Junior Inter Arts

C. W. Paramsothy, Lond. Matric

Literary Section :-

M. T. Jebaneson, Junior Inter Arts

R. Vyravapillai, Junior Inter Arts

V. Kanthasamythurai, Junior Inter Sc.

News Section :-

K. Saravanamuttu, Junior Inter Arts

Sports Section :-

S. Dharmaretnam, Lond Matric

Verse Section .-

R. Thevarajah, Lond. Matric

Coeds. Section :-

Miss. R. Kandiah, Inter Arts Miss. R. Appaduraj, Lond. Matric

Junior Section :-

K Balasundaram Pillai, Lond. Matric

S. Balaraman, Fifth Form

Faculty Adviser :-

Mr. C. A. Gnanasegaram, B. A.

Tamil Editorial Board

Editor:

N. S. Ratnasingham, Lond. Matric

Associate Editors:

A. Ratnam, Inter Sc.

A. Sivalingam, Inter Sc.

Literary Section :-

K. Sathasivam, Lond Matric

K. Jagatheesa Ayyar, Lond. Matric

M. Thambimuttu, Lond Matric

Verse Section :-

K. Aiyadurai, Jr. Inter Arts

News Section:-

C. Sivasubramaniam, Jr. Inter Arts

G. N. Wijayaratnam, Lond. Matric

Coeds. Section :-

Miss. Nancy Bartlett, Inter Arts Miss. Punithavathy Kandiah,

London Matric

Sports Section:

K. Tharmaratnam, Lond. Matric

Junior Section:-

A. Kugarajah, IV-th Form

V. Kanthasamy, II-nd Form

Faculty Adviser :-

P. Navaratnam, B.A. (Hons.)

Cover Design by 'Sana' of the Eelakesari.



young idea

A STUDENT FORTNIGHTLY OF JAFFNA COLLEGE
FOR PRIVATE & INTERNAL CIRCULATION ONLY

Vol. VI

Monday - 21st July 1941

No. 6

Hailorial Moles

London Matriculation Results

24 out of 28

THE results came at last. It was not unexpected, for already there were informations afloat from "reliable sources" grading from the man in the street to the officer in the The Results were out-out to perform deeds of Significance. It drove the unsuccessful ones to the desperate extremity of contemplating "self-annihilation" and burned holes in the pockets of the successful candidates. In short it did everything but give peace of mind to those who had sat for the Exam.

The Results set Jaffna College smiling—a smile of silent appreciation at the brilliant yet not unusual success. Inter House Sports Meet

GRANDFATHER Gramaphones laboured tenaciously in their impotent way to supply pep and rhythm while the and the Microphone absented themselves from the scene of action. Amidst music and cheering the Finals of the Inter House competitions in Atheletics were worked off on the 11th of this month. Houses were artistically decked with buntings and streamers. The races were run with the noisy enthusiasm of two boys backed up by the silent enthusiasm of the girls. The Physical Department is of opinion that the Field events, especially the jumps, were of tolerably high standard. It is expected that with average luck our chances for annexing the Inter collegiate championship are not bad.

Special mention must be made regarding the outstanding performance of the Meet. Kurien swung himself over the bar with unique style clearing 5' 1" a record jump. Much is expected of him in the forthcoming All-Jaffna Meet. Brown House swept the boards with the Abrahams close behind and the close of the day found them winners of the much coveted shield. We offer our heartiest congratulations to G. Jacob. V. Sivasubramaniam, G. Kurien and Reggy Appadurai for winning individual championships in the three Divisions.

School Council

WITH mingled feelings of regret and joy the College bade "au revoir" to the age-old Stndent Council. However the obvious sabsequent fervour shown by the student body for the new school Council is a manifestation of its among the students. Clear distinctions have been harped upon to distinguish the new School Council from the many stereo - typed Prefect Bodies in schools all over the Island. It has been acclaimed as a tolerable expedient to the maintenance of Democratic discipline at college. A note worthy fact that the elections in most part were devoid of foul play and the pernicious sings." We look forward to the success of such a beginning.

BRAIN - BUSTERS

THROW your thinking apparatus into high goar and led out your mental clutch for you are going to test your brains by tackling these Brain Busters.

- A beggar had a brother. The brother died. But the man who died had no brother.
- If two equal coins were placed rim to rim and one revolves around the other until it reaches the starting point how many complete turns will it make?
- A chicken weighs 2 pounds and d of its weight besides. What is its weight?
- A man has a 14 quart can of water. He wants to divide this into equal portions but has only a nine quart can and a five

- quart can. How can he do it without waste and using only the three cans viz— 14 quart 9 quart and 5 quart cans.
- A train is travelling at the rate of 60 miles per hour. A lamp in its ceiling drops to the floor a distance of 10 feet. Where will it strike the floor of the train.
- If a number is increased by four and then added to the same number diminished by four the result is twice the number. What is the number.
- 7. Hang a button in a glass bottle by a thread and cork the bottle tightly. Can you sever the thread so that the button will fall, without breaking the bottle or removing the cork.

OUR EDUCATION

T is imperative that radical changes ought to be effected in the existing educational system. The system as it is, is more a bane than a blessing. But let it not be forgotten that this system discharged its role admirably. It was laid to meet the immediate needs of the hour - the provision of educated and efficient clerks. Now that the administrative services are fully manned the sort of stereotyped education, which most educational institutions give must cease. Colleges and schools concentrate vigorously on literary education when the country is hungry for scientific and vocational training. We no longer need graduates who prove of little service to the country. We need industrial experts to start industrial centres, thereby alleviating the distressful conditions created by unemployment.

With the growth of the spirit of nationalism we feel that Ceylon should no longer be directed in the field of education by foreign universities. The steps taken towards the realisation of this end are highly commendable. We must have a University of our own acting in the best interests of the country. Besides other benefits, will not such a University stop the large sums of money sent year by year to England in the shape of

examination fees.

In the present state of affairs we are taught about others where as about ourselves and our surroundings we know little. Most students know from beginning to end the History of England or Europe but about Ceylon they know little more than what happened during the last fifty years. The regulations of the examinations are such that we are forced to study foreign history and not our own. Then comes the question of literature, able foreign texts on these sciences.

Aren't we compelled to appreciate Wordsworth or Shekev at least for the sake of attaining success in examinations? Are there not better poets in our own mother - tongue? Is not Kalidas as famous a playwright say, as Shakespeare. arises the question of the medium of instruction. A lot of time and trouble will be saved if we are instructed through our own mother tongue. Do we not waste years before we are familiar with English phraseology and terminology? We do not advocate the removal of English from the school-curriculum. English is a commercially valuable language, and moreover we are a subject race and the language. of our rulers is English. Let English be taught as an additional language, but let not undue importance to be given to it. Let us become masters of our own language before we attempt a study of other languages. Among the evil effects of education through English is that we are made aliens in our own country. We understand our rulers better than we do ourselves. Many take pride in using English as the medium of conversation even in their homes. And what is more. they neglect and even try to forget their mother tongue. All these evil effects cannot be remedied unless the mother tongue is given more importance and English is shorn of undue importance attached to it. We hope to see the day when "Speak English" propaganda carried out in schools shall be replaced by "Speak Tamil" or "Speak. Sinhalese", propaganda.

One of the difficulties in the process of education through the mother tongue is the lack of efficient treatises on the different science. Well, these difficulties may perhaps be overcome by the translation of valu-

THE SPORT OF WRESTLING

by A. Mahendran, L. M. B.

V/RESTLING is the most ancient of all physical exercises in which are human being pits himself against another for the mastery of the art without the use of lethal weapons. It has developed side by side with the progress of the human race. The Grocks, Romans, Japanese and the Chinese made wrestling compulsory along with their military training. They were the first to discover that the most natural pastime that would tend to develop a virile manhood was the trial of strongth and skill in wrestling. It is the national sport of India. It is popular in Finland, Rumania and China, and is fast becoming so in England and America, This wide popularity is mainly due to the fact that wrestling is a manly sport for developing the body. The element of personal contact in contest is more predominent in this sport than in any other and this acts as a great stimulus and incentive.

In a purely friendly contest, the use of the hand or fist has not been permitted in the recognised styles of the art, until the advent of the so-called "All-In" system, for which reason it is a more healthful exercise than boxing.

Wrestling may cause its votaries an occasional dislocation or muscular strain, but in contradiction to any other sport nothing more than a superficial injury would be inflicted. It is a sport that gives an all-round development unlike some sports that develop only particular parts of the body. It helps to build up a strong and robust body as a good basis for a sound mind. Whilst building up a well-

formed body, it also promotes selfendurance and self confidence, which are great assets in the achievement of Success in Life.

A wrestler's great assets are his neck and thighs; a wrestler with weak legs has no chance.

Comparisons between the maximum ages at which any other sport and wrestling can be practised is all in favour of the latter. Gama the world champion, today in his sixties is still amazingly strong and agile, and fully capable were be so minded, of taking the mat against anyone in the world. Podubny the famous Cossack wrestler was winning international victories in his sixty sixth year.

Unlike other sports, wrestling makes severe demands upon the strength of its followers, and the possession of an absolutely strong heart is indispensible to the wrestler. There are critics who assert that wrestling has been responsible for premature death, but such an assertion cannot be proved. Moreover some early deaths among wrestlers have been due less to the sport, than to over indulgence in alcohol or addiction to other vices. Wrestling if indulged in excess may prove injurious to health.

Wrestling exercises and develops every muscle; it improves the race and prduces "He men". Look at a wrestler and note his deep chest, powerful arms, strong well knit legs, a massive neck, and grip like a vice.

If it is real strength, power, and health you want, take to wrestling right away. What is more wrestling will make a powerful "He-man" of you.

The Plight of the Jaffna Farmer

By S. Mahesan, Fifth - Form A.

THE Jaffna Farmer has to face several difficult problems He has to face a very bothering situation, namely the geographical feature of his country. Secondly he uses the same kind of implements and methods of farming practised by his fore-fathers. The fields are not rich in soil, and produce little even by using up great amount of manure. The Jaffna farmer is very strongly tied to his family and land As a result of all these bad problems, he gets little in return for great exertion.

We know that the Jaffna farmer is hindered greatly by the geographical conditions of his land, As there are no rivers it is impossible for him to grow more than one crop every year. A very great portion of the annual amount of rainfall, falls during the months of October, November and December. As all the rainfall during these months is not used by the paddy plants, more than one third of the water is allowed to flow into the sea through canals. For this the government authorities should be blamed for neglecting the old tanks which were used to store the excess rain in ancient times

In some places outside Jaffna, rice is cultivated three times a year. This is due to the great amount of rainfall. The average farmer in Jaffna spends about three hundred rupees on his land every year, and reaps a harvest of four hundred rupees during

a good season. Only about one half of his harvest is real paddy, and the rest is straw which is used to feed his pair of bulls and a few cows.

One of the chief reasons for the poverty of the Jaffna farmer is his social customs. He does not want to take a risk. That is he does not try to grow new crops which are suitable to the climate of his dountry, and bring more profit to him. Even in cultivating his customary crops, he does not use modern implements and artificial manure. In Burma and in some parts of India, modern scientific machines and manures are used to grow crops.

We cannot blame the Jaffna farmer altogether for the lack of progress in this respect. He is ignorant of modern scientific ways, on account of his poor education and because he has very little say in the government does not take special interest to introduce some of the modern changes into his country. It is only beginning to

do so now.

Lastly the Jaffna farmer is very much tied to his land, and does not want to go to other parts of Ceylon in order that he might profit more. The state of Jaffna would have been improved within the last half-century had not the educated young men found employment in Malaya and Burma. But now, as there is no chance of getting employed in those countries, Jaffna farming will be modernized in the years to come.

Extract from a Paper on India read before The Junior Geographical Association

by K. Chandran

I. Salt

SALT is a necessary ingredient that plays an important part in the world of agriculture. The salt we apply for curries is got from deposit of salt from sea water, but the natural salts that aid the growth of plants are found in the earth. Where ever we find these salts of the earth, namely nitrate, potassium salts, phosphorus salts and lime in sufficient quantity are in the right proportions. There the soil is fertile and plants flourish luxuriently. stock of salts in the earth is limited and when a crop is grown in a soil, the properties there, are used up and for the next cultivation they should be replaced by artificial means else the productivity of the plot diminishes-Ashes, bones, etc. too compensate for loss of the natural salts, but the system of rotation of crops prevents any one salt getting entirely exhausted.

Around as we find ample stock of these natural properties to coplace the exhausted saits and thereby to fertilize the soil. Nature is very kind towards her children in providing them with the essential things that contain what the soil demands. Cowdung, ground nut cake and bones—the value of which we little realise, do prove to be first rate manures having in them all the necessary properties.

Cowdung has in it all properties except phosphorus. We should therefore add phosphorus along with cowdung to the soil. But these things if scientifically applied, would produce marvellous results in the yielding of crops. For us to get enough phosphorus, we must have extensive forests, the trees growing in them are

of great help to agriculturists, of which the rest of the world has put science at the service of agriculturists and the peasants in India are ignorant of such things.

Next to his lands, his cattle are the most precious possession. India has about 1/3 of the world's cattle. This is too much to be fed and consequently they die, and they are starved. For the people do not find ample fodder to feed them.

II. Irrigation

Irrigation in India is a great problem that requires the greatest human endeavour to solve. The country entirely depends upon rain which helps the farmers, by flooding the parts that know no rivers, and hy adding to the flow of rivers that have their sources in the hills, and find their way through plains. But the poor peasants cannot always rely upon the monsoon, although constructing cannals, digging wells, storing surplus water in tanks, building dams and barrages are some of the devices which help the agriculturists, yet they experience great disadvantages. Even in the age of modernization, the farmer in India is using the primitive implements and thus delay the introduction of improved appliances.

III. Not enough Land

A country like India with its surplus population of nearly 400 million people has not enough agricultural lands to provide the cuttivation with adequate requirements. The average farmers in India have no more than 2, 3 or 4 acres of land

while the British farmer cultivates 26 acres of land and the Canadian manages to look after 140 acres. The produce, the farmer gets out of his fields is very little that is hardly enough to supply his family needs. The farmers in India are small-holders. If they remove the fences that divide the fields and cultivate all the lands together on a cooperative basis they are sure to get much produce and save a little more money.

In western countries many find work in factories, but in a country like India, where there are not very many factories the people have to depend upon agriculture. In Germany and other countries, the governor has taken the necessary steps to help the poor farmers in getting enough requirements. Russia has taken gigantic strides in scientific agriculture. Before the peasants of Russia used to cultivate miserable little strips of land just as our peasants do today and were as poor as we still are. But today they have progressed immensely.

The face of the mother land can be then reformed, if people pay attention to cooperation, farming, canals, aforestation and manuring. Machinery, and cattle, are the chief factors for the welfare of the country.

IV. Cotton Industry

Right down the ages to the time of the East India Company, India

was the proud Emporium that supplied the markets of Asia and Europe with her textile fabrics. Unequalled for the beauty of surface and variety of texture the work of India's weavers were prized the world over. By the recent excavation at Mohengo Daro, Father Heras of Bombay has proved to the world that India's Cotton Industry dates back several hundreds of years,

But gone the days when maids clothed in Dacca muslins smiled at white faces with unostentations dienity and charmed the wondering eves of Western Nations with their magic and splendour. Even in this enlightened era when the mask of obscurity falls off the faces of the countries all over the world the night of conservatism still envelopes the ignorant minds of the Indian people. Modernization has not dawned upon them yet. They fall back several paces in the race of world's com petition. To keep up with the leading nations of the world several innovations should be made. Mills and factories should be started and people taught the methods of the Industry. India, to be first in the field, should produce enough to be exported to foreign shores. Machinery and power are the two essential things India lacks.

Latter to the Editor.

Inter Hostel

Sir,

WE would like to draw the attention of the authorities through the courtesy of your columns, to the inconvenience experienced by the Inter Hostellers right throughout the year. The insanitary conditions prevailing there are such that the place is unfit for human habitation. The compound scattered with pieces of broken glass and Chinaware, old tins, rags, and other refuse - a source of evesore to the hostellers as well as to visitors. During this part of the year the place is so warm that the hostellers find it extremely difficult to stav there.

The hostel becomes more unhealthy during the rainy season. The floor becomes dampy and the roof begins to leak. Water stagnates in the drain and from there emanates a bad odour. The latrines cannot be safely used because of the flithy condition in which they are. The fonces too are all broken. We request the authorities to provide better accommodation for the Inter Hostellers.

HERE AND THERE

Mr. A: Men who are absolutely certain of anything are fools.

Mr. B: Are you quite sure of that?

Mr. A: Of course I am!

An American journalist tells us the story of how Queen Marie of Rumania was introduced to a famous psychiatrist: "This is Queen Marie of Rumania." "Very interesting" says the psychiatrist, absent-mindly, "and how long has she had this idea?"

One of China's most famous diplomats at the end of the ninoteenth century was the witty Dr. Wu Ting Fang. During an official reception in Washington, an American journalist, noted for his impudence, asked him: "Dr. Fang, what variety of ese are you really—Chinese, Japanese, or Javanese?" Imperturbably the Chinese diplomat replied: "I will tell you that if you tell me what variety of kee you are—yankee, donkee, or mon-kee."

श्रेन जिए प्रा

யாழ்ப்பாணக்கல் ஹாரி மாணவர் **வெ**ளியீடு

புக். 6

விஷு இழ அடிமீ

கவ திங்கட்கிமமை

ஆசிரியர் குறிப்புகள்

அரிய சந்தர்ப்பங்கள் வருவதரிது

படிக்கம் வரவரப் பெருக் துக்கொண்டே ைநுகிறது. நித்தமும் அக்கிரமமும் அழி வம் வளர்க்குகொண்டே வருகின்றது. போரில் ஈடுபட்டிருக்கும் தேசங்களும் பிற வும் தத்தம் நிலேமையை இப்போது கோக்கு கின்றன. ஒவ்வொரு தேசுமும் காமே கம் ஷமத் தாங்கும் கக்குவமுடையனவாக வா எக்கணிக்கின் ந.து. ஒரு நேசத்தின் பொரு வாதார கிலேமை பிரதானமாக விவசாயத் இலேயே கள்கியிருக்கிறது. அதனும் த*க்* தம் பேகான உணவுப் பதார்த்கங்களேயும் வேண்டிய மேற பொருட்களேயும் ஒவ்வொரு தேசமும் உற்பத்தி செய்யக் தொடங்கி யிருக்கிறது. அகையால் கிவசாயம் இப் போது விருத்தியடைந்து வருவதற்கு யுத் தமே முக்கிய காரணம். சங்கங்களும் கலா சாலேகளும் விவசாய முன்னேறறக்கிற் பங்குபற்றி வருகின்றன.

எங்கள் கல் அரியிலும் விவசாப விருத் இச் சங்கம் ஒன்று ஸ்தாபிக்கப்பட்டிருக் கிறது. ஆளுல் இந்தச் சங்கத்தின் அங் கத்கவர்களின் எண்ணிக்கை மிகக் குறைவு. இதனுல் இச்சங்கம் முன்னேற வழியின்றிக் கக்களிக்கின்றது. தப்பிதமான அபிப்போ யக்களே இக்குறைக்குக் காரணம் என்பது பலபேரின் கருத்து.

புஸ்ககங்களே மாக்கிரம் காம் கற்றல் போதாது. குசேவ ஸ்தானம் வகிக்கும் ஒரு வனுக்குத்தான் கிவசாபப் பயிற்கி வேண் டும். அவன் கான் பாடுபட்டு அதனுற் பிழை க்கிறவன். குபேச சம்பத்துவனு பிருப்பவ அக்கு விவசாயப் பயிற்கி வேண்டிய தில்லே என்ற சிலர் எண்ணுகிறர்கள். இது ஒரு பெரும் தவழுன் எண்ணம். விவசாப விழை வின்றிக் குன்றத்தனேய கிதியை கம்பிலி ருப்பவன் கதி அதோகதிதான். அவன் செல்வமும் காளுக்குகாள் அழிக்குபோம்.

வேறு செலர் விவசாயத்தி சிடுபடுவது இழிவான செயவெனக் கரு துகின்றுர்கள். இக் கோரிக்கை உள்ளோகோ கம்காட்டின் கிர்ப்பக் தமான மிலேமைக்கு ஜவாப் தாரிகளாவார்கள். கம் காடு முன்னேற காம் பாடுபடுவோ

மாக. கல் அரரிவில் எம்மை இதற்கிணங்கச் சிர்ப்படுத் இக்கொள்ளோமாக. புஸ்தகங்களே மாக்கிரம் காம் கற்றல் போதாது. கல்வா ரிப் படிப்பு அத்துடன் முடிவுபெறுது. கம்மை காம் பல துறைகளிலும் பயிற்றல் வேண்டும். எம் கல் அரசியில் இதற்கேற்பப் பல வசதிகளுமுண்டு. மேற்கூறிய விவ சாய விருத்திச் சங்கரும் கல்தாரியின் பா அகாப்பிலேயே கடைபெ அடின்றது. இச் சங்கத்தின் முன்னேற்றத்திற்கு வேண்டிய வசு கெளேயெல்லாம் கல் அரரி அளிக்கத் தயார். விவசாய விற்பன்னர் ஒருவர் மாண வர்களுக்குப் பயிற்கி அளிப்பதற்காக வர வழைக்கப்பட்டிருக்கின்றுர்.

இச்சுல்கம் எம்மை ஓர் அத்தியாவகிய மான துறையிற் பாரேற்ற முன்வக்கிருக்கி றது. இந்தகைய அரிய சந்தர்ப்பங்கள் வரு வகரிது. ஒன்று, வரும்போது ஈழுவவிடா மற் பயன்படுக்கிக்கொள்ளல் வேண்டும்.. அன்புக்கின்! காம் எவ்லோரும் ஒன்று

கு டி இச்சங்கத்திற் சேர்க்கு, அதன் முயற் செகளில் பங்குபற்றி எமக்கும் எம் நாட்டிற் கும் உயர்ச்சியைத் தேட முயல்வோமாக. இறப்பூன்றி இயங்கவேண்டுமாயின்

பல விஷபங்களிலும் பங்குபற்றுவது கல்லது தான். ஆனுல் காம் பங்குபற்று மீடங்களிறும் பங்குபற்றிய விஷயங்களி லும் சம்மைச் சார்த்துக்கும் பொறுப்பை உணர்வேண்டும். இங்களம் உணர்பலர்கள் கீல்கே. கூட்டங்கள் குழப்புவதற்கும், சங் கங்கள் சாவதற்கும், இயக்கங்கள் இறப்ப தற்கும் உத்தாவரத உணர்ச்சியின்மையே சாகணம்

எம் கல்லூரிலிற் தற்போறு கில மாண லர்களுக்குப் பொறுப்புள்ள அதானங்கள் குழுக்கப்பட்டிருக்கின்றன. பள்ளிக்கடக் சங்கத்திற்குப் பிசிகிகிகளாகக் சென்றி ருக்கும் மாணவரையே எம் இங்கு சூறிப் சிகிறேம். இவர்களுக்குப் பலவகையான அதிகாரங்கள் கோடுக்கப்பட்டிருக்கின்றன. இவ்வணையும் பிசத்தியேக அதிகாரங்கின யடையும் பண் தல்லகிக்க முன்னோசக்

முற்றிவிடுகள் இயன்பு. எம் ஊர்களினும் பல உத்தியேசு ஸ்தானங்களிலும் இக் கோம் அட்டகாசம் புரிலதைக் கண்டும் கேட்டுமிருக்கிறேம்.

இப்பள்ளிக்கடக் சங்கத்கில் (School Council) உள்ள மானவர்கள் ஒவிகோர். காநம் இத்தில்விக்கம் வந்து அணுகரது கம் வநம் துடும் வப்பாற்றிக்கொள்ளவேண்டும்.

தம்மைப்போன்ற மாணவர்சினோடு கொள்ளும்போழுது, கண்ணியமாகவும் சர கோண்டும் உடைகளே ஒப்பேற்ற முமல வேண்டும்

எல்லாலற்றிற்கும் மேலாகத் தம் உத் தாவாதத்தை உணர்க்கு கடக்கவேண்டும், இவ்வண்ணம் கவனபாயிருப்பரேல் இவ் உ வியக்கம் இறப்பின்றி இயன்கும்.

மறுபடியும் கிழைத் தேசங்களே ஆதிக்கம் செலுத்தும்

தீர்க்**க**தரிசனம் திருப்திகரமாகப் பலித்துவருகி<mark>ன்</mark> றது

By 'Sait'

(Oh I கை திருஷ்டு பினுள் வருங்காவத் தில் கடக்களிருப்பதை கிகழ்காலத்தில் பிசதி விப்பமாகர் தெய்விகத் தன்மையாலறிக்கு ஏன்ய உலகிற்கு உணர்த்தவதே திர்க்க தரிசனம். உலகத்கிறுள்ள பல சமயா சார அரல்களில் அனேசு நிர்க்கதரிகிகள் கோண்றி வருங்காவத்தையிட்டு ஹாளவுக் ருத் திருப்திகரமாகக் கூறியிருக்கின்றன பேன்ற அறியக் டெக்கின்றது. ஆனுல் சட்சம்பர்கமான தற்கால உலகில் "தீர்க்க தரிசனஞ் செய்வதெல்லாம் ஓர் சாவகிக் தைகளிலோன்று. நிர்க்க தரிசனத் செய் வது மனிதமறேசக்கியாலாகாத் காரியம்" என்றெல்லாம் பேகிருகி, சசாயன, விஞ் ஞான முக்கிய சாஸ்டிரங்களால் கொடுக்க முய அசென்றனர்.

இப்படிப்பட்ட சடசம்பக்கப்பட்ட தூல போகங்களால் வரிக்கப்பட்ட தற் கால உலகில் ஏறக் தாழ காணு ஆண்டுகளுக்கு முன்னிருக்க தூட்டுச்சுக ரிசியின் வாக்குகள் பொருள் தேறமாது திருப்திகரமாகப் பலித்து வருவதென்ப தும் தீர்க்க தரிசதைகளைத் சாலவித்தை பேன்று மிளுகேகும் உலகின்ப வைப பலன் சேமாலும்.

இக் தெய்விகத்தன்மை பொருக்கிய தேர்க்கதரின் (Michel-de Nostredeme) 'மைக்கல்-ம-கொண்றடாம்' என்னும் காமமுடையவராரினும் (Nostradumus) கொண்றடாமுஸ்' என்னும் காமத்துடன் எனேமோரின் கண்ணே விளங்கினர். இவர் பிசான்ஸ் தோத்தின் செற்குப் பகுதியி அள்ள Saint-Remy-en-Provence என்னும் ஒர் கோமத்தில் பாரம்பரியமாக கைத்தியத் தொழிகிலிபட்டு வக்க ஒர் குலத்தில் 1503 அளகில் அவதரித்கார். மாணவ காலத்தை மகிமையும் அவதரித்கார்.

ஹம் செவ்வனே கமித்தார். இல்லறக்கி சூடுபடும் பருவம் எப்தியதும் கம்மை இல்லற வியலிலிழைக்கு நல்லற முறையில் கடமாட வேண்டினர். இல்லற விய லி விழைப்பட்டவருக்கு ஏமாற்றங்கள் பல ் ஏற்பட்டன. கொள்ளே வியாதி எற்கும் கொள்ளோய்றுக்கத் கொடற்குற்று. கொள்ளே கியாகியை சினாரணர்க் செய்ய "கொள் றால்" என்னும் ஒனடகுத்தைக் கண்டுபி டி தகார் இர்க்ககரிலி. கண்டுபியுக்க நினா மணி அவரின் மண்ணி மக்களேக் கணிச மற்றும் பலரை மரணக் கபிற்றினின்று தப்பவைத்தது. இவரின் அரிய மனேவி மக்கள‰ாவரும் மசணவாய்ப் பட்டனர். உ டனே கொஸ்றடாமுஸ் உலகத்தின் உளவ் கின வெறுத்தார். சமயாபிமானக் ததும் பியவராய் உலக வியல்புகினத் துறக்கு இறீஸ்கள சன்னிபாகியாக ஏவேய சினிய காலக்கை கிறிஸ்கவ சன்னியாச்சியமங்க ளிற் கமிக்கார்.

இவரில் அடுகமான திர்க்கதரிக்கோப் போல சமயாபிமானமும் தேசாபிமானமும் ஒருக்கே அமைக்கிருக்கன. இவரின் இர்க்க கரிசனமேல்லாம் பிசக்டுயேகமா கப் சொன்ஸ் தேசத்தையும் பொதுவாக ∍ லகக்கையும் பற்றியே பாகடையில்

வரையப்பட்டிருந்தன.

இர்க்க காகியின் இர்க்க கரிசன ஆரம் பம் 1665-ம் ஆண்டில் ஜகோப்பாவை அதிர்ச்சியில் வைத்த கொளின்னோயைப் பற்றியகே. பின்பு சொன்ஸ் கேசக்கை சென்னுள்ளப்படுக்கிய 1789-ம் ஆண் டின் உள்காட்டுப் புரட்சு, கெப்போலிய னின் கோற்றமும் அவனின் விழ்ச்சியும். 1871-ல் கடத்த பொள்கோ புறஸ்டுயன் யுக்கம். சென்ற மகாயுக்கம், தற்போது கடக்கும் வுதைம், 1999-ம்ஆண்டு வசைக் கும் வருங்கால உலககில், இன்னும் மே வே சொல்லப்பட்டன வைகளோடு சம் பக்கப்பட்ட சம்பவங்கள் முகலியனவை களே மிகவும் கிருப்திக்கமாகச் சித்தரித கிருக்கின் அர்.

கொண்றடாமுஸ் போன்ஸ் தேசப் புரட்டுள்ளும் மர்துதாக்களாக 14-வது ஹாடி காலத்தில் சம்பவங்க ளேற்படுவதைப் பேரிவிம்பமாகக் காண்டுறுர். அச்சம்பவக் களினுல் போன்ஸ் கேசம் இரத்தமகள் கொண்டு சாஜாகி பத்தியத்திற்கு (முடிவு கேட முற்படுவதையும் சாஜாகி பக்கிய மொழிக்கு பெறாகிபத்தியம் # in mai வெற்றிகரமாகத் இகழ்வதையும் கிறனுடன்

மொழிக்கிருக்கின் அர்.

கெப்போலியினப் பற்றிக் கூறிப்பிடும் பொழுது ஓர் மனுசக்கி வாய்ர்க் இரன் இக்காலிகோக்கிற் மண்டையிலுள்ள ஒர் தினி வவகரிப்பின்ன்றம் பின்பு ஐரோப் பாவையும் எனேய உலகத்தையும் அச்ச சாகாக்டு லமிழ்க்கிவிட்டு, சூன்றாம் காடும் முரடும் நிறைக்க ஓர் தீவி விறப்பணென் அம் கூறி கெப்போலியனின் கோற்றக் தையும் விழ்ச்சியையும் பற்றிச் சரிவரச் செத்தரித்திருக்கின்றுர். இன்னும் கெப்போ கியன் பதினுள்ளு வருடம் கொடுக்கோன் மன்னனென மதித்திட அசசாள்வினன் நிருக்கின்றர். அகே போலவே கெப்போ லியன் 1799ம் ஆண்டு கார்த்திகைத் திங் கள் கொடங்கி 1814ம் ஆண்டு சித்திரைத் கிங்கள் வரைக்கும் தனியதிகாரம் அறவே செனுக்கி அரசாண்டான். கெப்போகிய னுக்குப்பின் பிசான்ஸ்நோசம் அமைகியும் சாக்கமுமற்ற தன்மையில் விளங்குமென் அம், செப்போலியனுக்குப் பின் வரும் அசசர்களினோருவர் கிகி நேற்றக்கு மிகவும் கொடுங்கோன் மையில் அரசாள் வகௌன் அம், இவனுடைய சாஜா திபத்திய காலத்தில் பொன்ஸ் கேசத்கிற்கும் இன்னுமோர் அக் கிய காட்டுக்குமிடையில் யுக்கம் கடைபெற கொண்றும். அந்த யுந்தத்தில், பொன்ன ேச்சம் கில பூமி சம்பக்கமான பொருட் கீள அக்கியருக்குப் பதிகொடுக்குமென் அம் கூறியிருக்கின்றும்.

மேலே சொல்லப்பட்ட இர்க்கதரிகி கருதாம் அரசன் முன்றும் கொப்போகியன் (Napoleon III) நீர்க்கதரிகி குறிப்பிடும் யுத்தம் பொக்கோ புறஸ்சியன் யுத்தம் (1871). இந்த யுததத்தில் பிரான்ஸ்தேசம் Alasace-Lorraine என்னம் காட்டுப் புறக்கைப் பறிகொடுக்கிருக்கின் நது.

சென்ற உலகமகாயத்தத்தைப் பற்றிக் குறிப்பிடும் தீர்க்கதரிகி, பிரத்தியேகமாக ஐசோப்பாவையும் பொதுவாக உலகமனத் தையு மீடுபடுத்தக்கூடிய அதுகாள்ளரைக் கும் உலகில் நடக்கிசாத அட்டுதிய அகர் மம் இகழ்க்குவினல்கும் ஒர் யுத்த மேற்படு பென்றம், இந்த புத்தந்தில் ஆக்கிலோர் சிசான்சுக்கார் முடிக்கிய கோக்கட்சியினர் மிகவும் அந்தாதிக கிணைமணை அடைவ சென்றும், கேசக் கட்சியினைசக் காப்பாற் அன்சுற்சாக ஒர் காடு புத்த முடிவறுக் கருணத்தில் ஒர் மாதித் கிக்ககில் புத்த அரணிற் நேரன்றி கேசக்கட்சியினரை அந் தசங்க கிணைம்பிலிருந்து வேற்றிகாமாக அடிக் குகிறேகின்றனர். இன்னும் புத்த ஆகின் மந்தியிலே ருஷியா தேசத்கிலோர் உள்காட்டுப் புதட்சி தோண்றபென்றம்

பேலே சொல்லப்பட்ட தீர்க்க தரிலிலின் வாக்குகளுக்கிணம்க சேசக் கடங்கினாருக்கு உகவிபுரிவதற்காக அமெரிக்கதேசம் 1917ம் ஆண்டு மாகித்திங்களிலேயே யுத்தகளத் திற் சேலேசிர்த்து. இன்னும் சென்ற மகாயுத்தம் கடத்திகாண் முறுக்கும்போதே குணியாகில் சமதர்மக்கட்சியினரின் உன்

காட்டுப் புகட்சி கடக்கது.

சென்ற மனாயுத்தத்திற்குப் தேபாடு அடுத்தபடியாக கடக்தவைகளேப் பற்றில் குறிப்படும்பொழுது எங்கும் சாக்தமும் அமைநியும் சமாதானமும் கிவவணவக்கும் பேச்சுக்கள் கடைபெறுமேன்றும், அப் பேச்சுக்களின் மத்திலில் எங்கும் தொல்லே தொக்காவுகள் வளருமென்றும் செல்லில் கூறியிருக்கின்குர்.

இன் னுமனர் கூறிபிருக்கின் நபடியே தேசக்கின் அக்கத் அமாமாகக் கொண்ட தூர் சக்கம் உலக சயாதான த்தின் மிரக் தாத்தைப் பாதுகாப்பதற்காகத் தோண்றி அச் சக்கம் தனது ஆதாசக்கினபும் கொள்கைகினபும் பிறுந்திகளல் விழுக்கி யடைக்குன் கமது சர்வதோல் விழுக்கி யடைக்குன் கமது சர்வதோ சுர்வதில்

தீர்க்க, அரிடு, கொளலத்திற்கு முன் கடக்க அமெருகின் உள்ள உடுப் புரட்டு பைற்பர் நீயும் தற்போது கடந்துகொண் டே பிருக்கும் செனு—யப்பான் யுத்தத் தைப் பற்றியும் சரிவா பொரிந்திருக்குமு சென்றுல் தீர்க்க தரிசனத்தின் இண்ணியத் தன்மைபற்றிச் சொல்லாமலே விளங்கும்.

ஹிட்ஸர் கட்சியீனமைப்பற்றியும் ஹிட் லைபை பற்றியும் கூறம்பொழுது, மத்திய ஐசோப்பாவீல் இரத்தமதல்கொண்ட ஒர் தாவச போசனன் தோன்றி சுமார் டெடு ஒன்பதை வருடத்திற்கு ஐரோப்பாகின் அக்கொமம் வளர்ப்பனென்றாம் கூறியிருக் கின்றர்.

தற்போதைய யுத்தந்தைப் பற்றிக் கிக்கிரிக்கும்பொழுது, போன்னிதகத்தின் அகுடு அரணே (Maginot Line) தவிர்த்தி பென்றியன் தேசத்திற்குடாவி பகைஞர் எதிர்த்து காட்டை விழ்ச்சியடையச் செய் வாரென்றம், னடு விழ்ச்சியடையச் செய் வருவபட்டு அக்கய ஆடுக்கத்தின் அகப்ப டுத்தி ஒரு கிற சர்வாதிகள்டுபால் ஓர் கமோதிபர் போன்ன்தேச அரசாக்கத்திற் குத் தக்கையவகிப்பரென்றும், ஆளுல் இவ் வயோதியர்ன் கோக்கைகொல்லாம் இவர் முன்வில்விடுக்கின்றும், விரும்னறும் ச

தீர்க்குகில் 1999ம் ஆண்டுவரை உல இன் கிலமையைப் பற்றிப் பின்வராமாற

கூறியிருக்கின்றுர்.

இக்காலி கேசத்துடன் ஜேர்மனி தேசம் பொருக்கி இக்கானி கேசக்கின் உலக ஆகிக்கத்தைச் சிதைக்கும். சமதர் மக்கட்சி இன்னேர் விழுமிய வட்சியல் களேயுடைய கக்குலக்கின் கொன்றவால் அடிவோட்டுயும். இத்தாலியின் விழ்க்கிக் குப் பேற்பாடு ஜேர்மன், ஸ்பெயின், பிரான்ஸ் முதலிய இம் முன்ற கேசங்களும் கக்கள் தற்கள் மேலாக்கிரத்தை கிறவுவகற்காக யுக்கானங்களி லிடுபடுவர். ஈற்றில் பிரான்ஸ் கேசமே மேலாக்கிரப் போட்டியில் வெற்றி பெறம். பொள்ஸ் கேசக்கில் மகபட யும் தெறுன்றி என்றும் அரசனது மாஜாதி பத்தியம் கிறலப்பேற்ய புகழிலும் சென் வாக்கிலும் கிழைக்கேசங்க வடக்கிய இக்குசமுத்திரம் வரை கழைத்தோக்கும். மேலே சொல்லப்பட்ட வெறன்றி என்ப வர் பழைய சாஜாதிபத்தியக் குடும்பமா கிய ஹாயி அரசனின் வழிக்கோன்றவர பிருப்பவர். (கற்போது பொன்ஸ் கேசப் போர்ப்படைகளுள் பழைப அளி சக்கதியி அள்ள ஒருவர் ஹென்றி என்ற காமக்குட னிருக்கிறுசாம். இவசைக்கான் டீர்க்ககர்கி கரு திரைபோலும்) இச் ஹென்றி மன்னரின் செல்வாக்கும் ஆகிக்கமும் கிறிது காலக திற்குள் ஓர் உயரிய உச்சன்காணத்தை அடையும். பின் சொற்பகாவத்தன் சடுகி யாய் விழ்ச்சியடையும். அராபிய அதியக்

ஏ மாற்றம்

By S. K. Ratnam L. M. B.

திரை ஓர் கலாசுலே மாணவன், அவனேர் தலைந்தரின் புதல்வன். கலா சாலே மாணவ மாணவிகளுடன் சிவீப்ப தென்ருல் அவனுக்குப் பூரண இருப்தி. அதிலும் சுக்கரியுடன் சும்பாஷிப்பரென் குற் போதும்.

அவளின்மேல் அவனுக்கு அதிக் கவ னம் இருக்கது, சுக்கரியிற் குடிகொண்டி ருக்க சாக்தமே இதற்குக் காரணப்.

சுந்தரி ஓர் செனக்கர்ய ஸ்திரீ. அழ குத் செய்வம். அவின் அடைபவன் பாக் கியவாளுவான் என்று எவ்லோரும் கூறத் கக்கதாக இருந்தது. எனெனில் அவள் அழகு, கர்குணம், அமைகி ஆகிய பல தேறத்த குணக்களுக்கு உறைவிடமாயிருந் தான். அத்தடன் சங்தேத் துறையிலும் பாண்டித்தியம் அடைச்சிருந்தாள். சுருக் கர் கூறின் அவனோர் கற்றேத் தேற்கத் தேவ அணக்கு எனலாம்.

துரையும் சுந்தரியும் பால்ய சினேலி தர்கள், கிறு வயசு தொடக்கம் இண்டுரி யாதவர்கள், இன்றும் அப்படியென்றே

தியங்கள் அகோரமாக இரோப்பாலைக் காக்கும். அத்தாடண் பேலிங்க்கேச ஆகிக் கம் உல்லெறியும். மறுபடியும் கீழைத் தேசங்களே ஏனேய உலகிற்கு வழிகாட்டி களாக லிளங்கும். ஆகியாக் கண்டத்தில் ஒர் சீசர் கோன்றி உலகிணத்தும் ஆகிக் கமும் செல்வாக்கும். செலுக்தந்தக்க கண் மையில் கிலங்குவர். ஆகியாக் கண்டத்தின் ஆகிக்கமும் ஒர் எலில்யை அடைய 1909-ம் ஆண்டின் அடித்திங்களில் வானத்தினின் தும் ஒர் பயங்கரமான சாஜாதிசாஜன் உல கற்றேற்ன றவன். அவனின் தோன்றதுடன் உலகம் ஒர் பெள்கையின் தோன்றதுடன் உலகம் ஒர் பென்பத்தி லகப்பட்டாற்போல் சாக்கமும் அமைதியுமற்ற ஒர் கீடிய அல் எகிகைப்பட்டு கடித்தாவாடும்.

இக்கட்டுரை American Weekly என் ஹம் வாச வெளிலீட்டிறுள்ள ஓர் ஆங்கிலக் கட்டுரையைத் தழுவியேழுவேது.] தரை எண்ணிஞன். சுந்தரியீன் புன்ன கையைப் பெறவகற்கு அவன் எவ்வளலோ தடவை செயாசப்பட்டதுமுண்டு. சில்தட வை எமாக்கதுமுண்டு.

கலாசாலேயில் முதன்மைப் பதவியை அடைந்தவரும் சுத்தியே, ஆணுல் அவள் ஒர் பெரிய எழையின் புதல்வி. அவன் தக்கை அலிரை சிற வயதிவேயே விட்டு வின் ஹல்கை அடைந்துவிட்டார். அவிர்க்கிட்டுத் தன்வந்தியியிட்டும் சென்று வந்தாள். அமிர்த்திட்டுத் தன்வந்திட்டும் சென்று கூற்கு கடியிர்க்கிட்டுத் தன்வந்திட்டும் சென்று கூற்கு வந்தாள். அத்தனைந்திட்டுத் தன்வந்தியிடும் வளிற வளர்ப்பாள். அத்தனைந்தியிருக்கு கம்பிக்கையினும் அவன் கண்டியர்க்கு வேறைக்குவந்தின் அன்னர் கண்டியர்க்க கம்பிக்கையினும் அவன் கண்டியர்க்கு வேறுத்துவர்கள் வடியாட்டு கடைந்தனைக்காள்.

அரசான்க உதவிலினுற் சுக்தரி கண் சாலேலிற் பலின்று வக்கான். அதனுற்கண் சாலேலிலிருந்த திற வேலேகன் பாவற்றை, யும் அவளே பார்ச்சிவண்டி வந்தது. காறு மணிக்குப்பின் கெல அறைகினர் சுத்தம் செய்வனும் அவளுக்குக் கொடுக்கப்பட்ட வேலேகளி வோன்றுகும், இதையிட்டுச் சுத் தரி திறதும் என்னமைக் எண்ணுவதுமிலில்,

அசையைப்பற்றி வர்ணிப்பதிற் பிர யோசனமில்லே. ஆனுல் சுருங்கக் கூறின் மன்மகுணென்றே கூறவேண்டும். இவனமு கிற் சொக்கிய மடங்கையர் அனேகர். இவனே அடையும் பாக்கியம் எமக்குண்டோ என ஏங்கிய மாதரும் பலர். சுக்கரியின் அமுகும் குணங்களும் வளர்க்கோங்கத துரையின் காதலும் கொழுந்துவிட்டெரிய வாயிற்று. என்ன செய்வான், பாவம்! எப் படி அவளேக் துணிகாமாய்ச் சக்கித்துக் கேட்பது ? அவன் கலாசாலேப் பெண்ணல் வவா? எப்படித் துணிக்கு கேட்பது என்ற வாளாயிருந்துவிடுவான். பாவம்! காதல் ஒரு பக்கம். வெட்கம் மற்றொரு பக்கம். எதைச் செய்வகௌக் தெரியாது திகைக்கு கின் (27 607 ..

கத்தி ஓர் கழகத்தின் காரியகரிலி யாக இருந்தான். அக்கழகத்தித் திலைம வகிக்கும் தருணங்களும் தகைச்சூக்கிடை த்தது. அத்தருணங்களிற் தரை சுந்தரியு டன் கரைகர்கத் தனதுளிலில் அவளுடன் கழைக்கம் கரைகர்கத் துரைவின் மங்கு பெரிந்துகொண்குருந்த கரைகல் போகரமா பெரியுத் தண்டம்படது.

சுந்திலின் சுழகத்தார் காடகம் ஒன்று வைக்க உத்தேசித்து, அதிற் சுதாகாயக குறச் சுத்திரைய ஏற்படுத்தினர்கள், காடக மும் பழகி முடித்து வருகின்றது. பகிரங் கமாய் ஈடிப்பதற்கு இன்னும் இரண்டே இரண்டு காட்களிருந்தன.

"இவி என்னும் பொறுக்க இயவது, எதுகிகத்திலும் அரைகையுக கண்டு பேசி பே சீர்வேண்டும், அவளே என்கு சந்திப் பது, கான் என்ன செய்வேன்? ஏப்படி வரப்பிட்டுக் கேட்பேன்? அவன் எத சோன்னும் சி. என்னுன்னக்கெக்கையை அவனிடம் தெசிவிப்பேன்" என்று சீர் மானித்த அவலேக் காண அவள் பூங்கா மீர்குச் சென்முள்.

"களுமாரி! என் நாபம்தின் கீ அறி யாயோ! அறிக்கால் என் என்கோக் கை கூடாய்' என்று தனக்குட் கூறில்கொண்டு மண மிம்மதியற்குக் தன் பூக்காலிலிருந்த ஒர் அதனத்தி வமர்த்திருந்தான் அரை

"அரை! யான் உள்ளிடம் ஓர் வர மிசக்கலாமா?" என்ற ஓர் குரல் கேட் டது. இதைக் கேட்டதும் அரை வதம் தேதுப் போஞன். வவேழுவில்ல, தான் இருந்த அரண்களை மிறுகர் கட்டிப்பிடிக் துக்கொண்டான், துரை! "பான் கூறவது உளக்குத் சுரப்பையுண்டுபண் துதின்றதா!' என் இவ்வேசை இங்கு வக்காகோன்ற என்றுக்ள்றக்னபா!" "ஆ! சுக்கியா யான் எதோ கனவு காண்கின்றேனு. இவ்வே! உண்மையாகச் சுக்கரிகான். எ! பெண்ணு யக்மே உன் வாமேறு, துதோ என் உடல, பொருள், ஆவி இம்முன்றையு முனக்கு ஆர்ப்பணமாக்குகின்றேன், ஏற்றுச்செக்கி என்று சொல்லி அவளண்டை சென்றுன்

ஒர்வா, என் கோரிக்கையை டீர் மறுத் தால் யான் இதுகாறும் எடுத்த வேண் பாழாய்ப் போய்கிடும். அதுவுமன்றி கலா சால்யோரும் பழிப்பார்கள்." "சுத்தரி நீ ரிண்ப்பதையே யானும் சீண்த்திருக்கேன், ஆனுற் கூற வெட்கப்பட்டுச் சம்மாயிருக்கு கிட்டேன். என் தக்கை மிகவும் பெரிய தனவந்தர், பான் எதைச் செய்ய முப்பு கென்றேறே அதை அவர் தடை செய் யவேயாட்டார். ஆகவே கீ எதை விரும் பிக் கேட்கின்றின்யோ அதைக் கேட்டுப்• பெற்றுக்கோன்" என்றுன்.

"நிஷமாகவா? உம் தக்கை ஆகேடி பெக்கமாட்டாரா?" அப்படியாளுல் காளோய காடகத்தில் அளிவதற்கு உமது உயர்க்க ஆடைகளி வோன்றை எனக்குக் கொடுக்க வேண்டும்" என்றுள்,

அரை கற்பாறையைப் போலாளுள், "ஏ. பாபி, என் உபிரைக் கேட்டிருந்தாலும் கொடுக்கக் தல்ப்பட்ட என்னே ஏது கேட் தன்றுப்" எலத் தன் மனதிற் சொல்லிக் கொண்டான்.

சுக்கரிக்கு யாது தெரியும்? அவள் ஒர் பரம சாதுகானே!

பட்டப் பெயர்களின் விசித்திரம்!

ஒரு மாணவன் நான் பலவருடமா கப் படித்து வக்க பாடசுவே வின்று விலக வேரோர் பகிய கல்லாரியைச் சோம்போது, தனது பழைய பாடசாலேயி விருக்கு பிரிக்கதையிட்டுச் செறிது வருக்கு வாண். அவனுக்குப் பலகாட் கல்கியட்டிய ஆகிரியர்களின் இன்முகத்தையும் புன்முற வலேயம் இனி எப்போது காண்பான்? அவன் அசைகண்பரின் கேச முகக்தான் எங்கே? அவன் ஒவ்வொருகாளுக் சென்ற கல்விகற்றுத் தாயைப்போல் மகிக்க பாட சாவேயிலிருக்கு பிரிக்குகிட்டான். அப் பாடசாவேயின்மீகே அளவோயரியாக வர் அன்பும் அபிமானமும் அவன் இருகமுக் இல் வேறுன்றிவிட்டது. அதைச் சடுகியில் பெயர்ப்பக்கன்றுல் எவ்வளவு வருக்கக் தைக் கொடுக்கும்? இன்னைம் வருக்கும் ் மாணவன் எப்பொழுதும் ஒன்றையிட்டு மகிழ்வான். கன து பெயரோடு கொங்கிக் கொண்டிருக்க மிகவம் இழிவான பட்டப் பெயர்களே அங்கேயே களேக்கெடுக்கு விட்டதையிட்டுப் பெரிதம் மகிழ்வான். (கில மெச்சத்தக்க பேர்வழிகள் இக் கார ணத்தை பொட்டியே பளிக்கடம் விட்டு விலகுவார்கள்.)

ஆணுல் இவன் புறிய கல்ஹரியிற் கேர்க்கு படித்து ஒரு வரசு மாவதற் குள்ளே — சிலவேள்களில் மறாகளே — இவனது வகுப்புமாணவரின் பொங்கி வதி யும் கருவையினுல் இவனுக்கு ஒரு கீண்ட பட்டப்பெயரான து கெரிக்கப்படும், கில கேரின் களில் இப் புறிய பெயரானது பறையதிலிருந்தும் கேவலமானதாயிருந் கும். ஆப்போழுது அம்மாணவனின் துன் படும் அதிசயமும் என்னே! நிலவுக் கொளித்துப் பசதேசம் போவரசா? ஈப்பி வரயன் தேருக் கற்பூரவாயனிடம் கொடுத் தது போலல்லவா இருக்கிறது.

இம் மாணவர்கள் இருக்கிருர்களே— இவர்கள் பட்டப்பெயர் கொடுப்புகில் எவ் வளிவு கருகுறுகிறிகளாக இருக்கின்றுர்கள்? கேட்காமகில் கொடுக்கும் கொடைவள்ளல்க எல்லவர்?

இப்படிக் கயைகர்க்கு பட்டப்பேயர் கட்டும் கொமணிகள் இப் பெயர்களே எங் கணஞ் சூட்டுகிறு சென்பது 'ஆரர்யற்பா லகு. பேர்வழியின் உடய்கள் அங்கள் களில் எகாவது பிரக்கியேகமான விகார மிருந்தால், மிகவும் சுலபமாகப் பட்டப் பெயர் கூட்டி விடுவார்கள். ஒருவரின் கண் ணக்கு இயற்கைக்கேனி கிறிது 'வாக்கு'க் கொடுத்துளிட்டால் போதும். அவர் சென்ற கிடமெல்லாம் 'வாக்கன்' என்ற பட்டப் பெயரைக் காளிச் செல்வார். ஒருவர் கால் களே இழுத்து அகட்டிவைத்து கடப்பவ சாகவும் கொள்சம் தடியாசாமியாகவும் இருக்கால், அம்மான் என்ற போயர் உடனே வழங்கப்படும். இப்படிப் பட்டப் பெயர் பெற்றவர்கள் இயற்கைக் கேனியை கோவகல்லால் செறிகேன் செய்ய cepunitie.

பட்டப் பெயர்கள் உண்டாக்குவதற்கு இன்னெரு முக்கிய வழி கிஜப்பெயரின் தரிபு. உண்மையான அழகிய பெயரை எடுத்துத் தாங்கள் விரும்பெபடி கிரிபு கள் செய்து பட்டப்பெய ராக்குவதில் இவர்களின் கெட்டிக்கனக்கான் என்னே? பேள்சமின்' என்பவன் 'பொரிச்சமீன்' அகவும், 'மிஸ்டர் பென்ஷன்' அகவும் மாறு இறுன், 'பஞ்சாட்சரன்' என்பவன் 'பஞ்சன்' ஆகப் பஞ்சுபடாப் பாடு படுகிறுன். இப்ப டித் கிரிபுகள் செய்வடுலும், ஒரு பெண் ணின் பெயர் வரும்படி செய்வதிலும் அன் னேர் மிகவம் சமர்க்கர்கள். 'சுந்தரன்' என்பலனுக்குச் 'சுந்தி' என்றம், 'சண் டெஸ்' என்று மல்லன பட்டக் கொடுக் Bantain.

கில பேர்வழிகள் கம் பட்டக்கை அவகியமில்லாமல் புழுகுவத் இறும் உள அக்கின் நரு ஆசாம் வகிகுற்கள், ஒரு ஆசாம் கான் ஒரு ஆண்டி கான் ஒரு ஆண்டி கான் ஒரு ஆண்டி கான் ஒரு ஆண்டி கான் அவரும் 'ஆண்டைய சக்கி' என்ற பட்டத்தின் கிற பல்லாட் பொண்டுனுர். ஒரு வேள் ஆண்மைப் பொண்டுக்குர் என்ற பட்டத்தின் கிற பல்லாட் பொண்டுனுர். ஒரு வேள் ஆண்மைப் பொண்டிக்கிய பாவத்கின் கம் கல்லாரி போன்ற கலின் பாடசாலேகளில், சிலர் போன்ற கலவன் பாடசாலேகளில், சிலர் போன்ற கலவன் பாடசாலேகளில், சிலர்

அங்கும் – இங்கும்

வலிம்க்குவிடப்பட்ட யாளோமானது மான்களேயும் செடிகளேயும் வேசோடு பிடுக் கெக்கொண்டு போகிறது. ஆனுல் அதன் பாகன் அங்குசத்தால் அதன் கணேடுற் குக் தினதும் அது சாக்கமாகிலிடுகிறது. அது போல அடிக்கியாளர்க மனம் விண் எண் annisolid prairpa, alanah eriop அக்குசத்தால் இடிக்கப்பட்டதும் சாக்கமாக அமைகின்றது.

— ஸ்ரீ மாமகிருஷ்ணர்.

கம்து 'இளஞாமி' ந்தின் பழைய பத்தி சாதிபராகக்கு பையாற்றி 'இளரோடு'ற்றின் கண்ணே அறிவரை, அறவுரை, சொற் கவை, பெர்குட்கவை முதவிகள் ஒருந்கே ப்பிக்கு கட்டுகைகளேயும் அசிசியர் குறிப் புரைகளேயும் சசீசுத் தன்மையிர் திசுழச் செய்த திரு. லன்முறை ஒயர் உயர்தாக் கல்னி கற்பகற்காக அண்ணும்லேப் பல் கலக் கழகத்திற்குச் சென்றிருக்கின்றுர். இவர் எங்கள் கல் ஆரியில் கமிழ்மணம் இறனுடன் கமுழர் செய்வதற்காக அற்றிய அளப்பருக் கொண்டுகளே கமது கல்லூரி மாணவருலகம் என்றும் மறவாது. இன்னு மிவர் அண்றையவேப் பல்கலேக் கடிகக்கி

மிகவும் கெதியாகப் பட்டப்பெயர் பெற வர். தம் விழற் பேச்சுக்களில் கில கேளேகளில் தம்மையுவாது தம் காதலி பைப்பற்றி (இவர் மாத்திரக்கான் காதகிர்) பத பசப்பரம் அவ்ல.) ஏதாவது உளறு வார். அவளின் பெயரையோ அல்லது அவளேக் கருதும் வேறு பெயர்கினயோ அவருக்கு உடனே சூட்டிவிடுவார்கள். வில்லின் விடப்பட்ட கணே பிளுமா? இன் கணம் பட்டம்பெற்றோர், நூலமோற் போன சீர் முழுமேறினுவென்ன சானேறின சென்ன என்று நம் போட்டுக் காதலில் மிகவும் மும்முசமாக சுடுபடுவர்கள்.

ஒவ்வொழுவரும் தாம் தாக்கிய பட் டப் பெயர்களே நினேக்கும்போது அவை கன் எவ்வளவு விகிக்கியமாக இருக்கின் றனவென்பதைக் காண்பர்.

இடுப்பும் கல்கியோடு சம்பக்கப்படும் சகல அறைகளிலும் தழைந்தோக்கிக் கமிழ்க் காரின் தமிழ்மணமிகு செயாகத் துலங்கக். கடவுள் இருடை புரிவரராக!

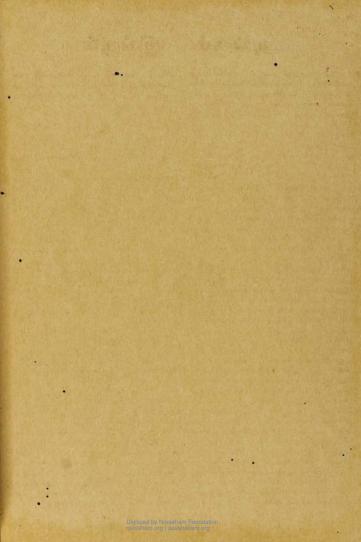
சென்ற அளிமாசம் 24-ம் கொத கொடங்கி 28-ம் இக்கிவரைக்கும் கடக்கு மற St. Goralmilio Mainte Bir Geralm பெடுப்பவரின் ஜெனன திக்கி, வயது முத லியனைகளேப் பதியும்படி லண்டன் சர்வ கலாசாவேக்கு அனுப்பும் ஓர் பத்திரம் ஒவ் வெயர்கு மாணவருக்கும் கொடுக்கப்பட்ட க அந்தப் பத்திரத்தில் சொதனே எடுப்பவரி வெயருவர் ஜெனன இனக்கிற்கு இரண்டு கேதிகளேக் குறித்திருந்தார்.

ஒருவர்: அடே! கீ ஒரு கோழையா யிருக்கே. படுக்கைக்குப் போகும்பொழுக கதவு சரவாரங்கள் முகலியன் எல்லாவும் றையும் பூட்டியிட்டுப் படுக்கிறியே.

மற்றவர்: கான் அப்படியெல்லாம் பூட்டி விட்டுப் படுக்கைக்குப் போவது கொள் இளக்காசரின் பயரது காற்றுன். மற்றும்படி நான் உலகத்தில் வேறேண்றுக்கும் பயப் படுவ கில்வே.

முதற் டேசியவர்: சீ இவ்வளவு பயமா கொள்ளோக்காசருக்கு! காணென்றுல் கொள் போக்காரர் வக்காலும் உடனே வெளியேறக் தக்க விதத்தில் கதவைக் கிறக்குவிட்டுக் கத்துக்களுகாமையில் கிற்கிரை கொள்வேன்.

எம்மில் பவர் இறக்கவர்களுடைய ஆவி களோடு சம்பர்கப்பட அலாவுகிறேம். ஒரு அசிரியர் இதற்குக்கு முறையோன்றைக் கண்டுபிடித்திருக்கிறுர். முகலில் ஓர் இருட் டறை தேவை. இவ்விருட்டறையில் கண் பர் பனர் கூடி ஓர் பேசையைச் சற்றவர உட்காரவேண்டும். ஒருவர் கைவில் ஒருவர் மைப்படாமல் இருப்பதற்காகப் பிடிக்குக் கொள்ளல் வேண்டும். இதே கிலேயில் சத் தம் ஒன்றம் இன்றி ஒரு மணிக்கியலம் வரையில் உட்கார்க்கால் ஆணிகளோடு சம் பாஷிக்களம் என்ற கூறுகென்றுர். •





PRINTED AT THE THIRUMAKAL PRESS, CHUNNAKAM.